

Ref.: 301015013

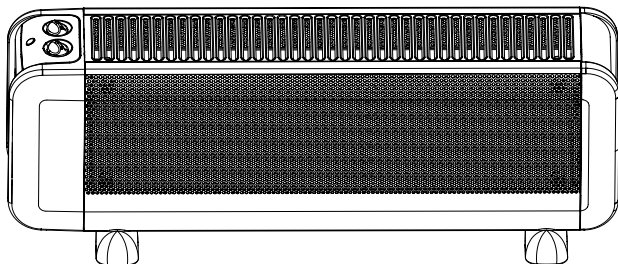


**ES** RADIADOR DE MICA BELOHA

**EN** BELOHA MICA RADIATOR

**FR** RADIATEUR BELOHA MICA

**PT** RADIADOR DE MICA BELOHA



Este producto es apto únicamente para espacios bien aislados o para uso ocasional.  
This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use. Ce produit  
est uniquement destiné aux espaces biens isolés et pour un usage occasionnel. Este  
produto só é adequado para espaços bem isolados ou para uso ocasional.

Referencia / Item	Potencia / Power	Cable / Cord	Color / Colour	Medida / Size	Voltaje / Voltage
301015013	Máx. 2000W	1.5M.	Blanco	810x230x291mm	220-240V

## PRECAUCIONES SEGURIDAD

- No usar este aparato de calefacción con un programador, temporizador u otro dispositivo que se conecte automáticamente, ya que existe el riesgo de incendio.
- No utilizar el calefactor si se ha caído.
- No utilizar si el calefactor presenta daños visibles.
- Utilizar el calefactor en posición vertical y sobre una superficie estable, o fijar a una pared, si procede.
- No usar este aparato de calefacción en el entorno inmediato de una bañera, ducha o piscina.
- El aparato de calefacción no debe colocarse inmediatamente debajo de una base

- de toma de corriente.
- Nunca intentar abrir ni reparar el aparato uno mismo.
  - Utilizar sólo el voltaje que se indica en el producto.
  - No tocar el aparato con las manos mojas. Si hay agua en la superficie desconectarlo inmediatamente.
  - Si el cable de alimentación se encuentra dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, o servicio postventa o por personal cualificado con el fin de evitar un peligro.

**ATENCIÓN:** Para reducir el riesgo de fuego, mantener tejidos, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 metro de la salida del aire.

**ATENCIÓN:** No utilizar este calefactor en habitaciones pequeñas cuando éstas estén ocupadas por personas que no sean capaces de abandonar la estancia por sí mismas, excepto en el caso que estén bajo constante supervisión.



**ADVERTENCIA:** Para evitar sobrecalentamientos, no cubrir el aparato de calefacción.

Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.

- Los niños menores de 3 años deben mante-

nerse fuera del alcance del aparato a manos que estén continuamente supervisados.

- Los niños desde 3 y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que esté haya sido colocado en su posición de funcionamiento normal y prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. No deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

-Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Es necesario dar una supervisión estricta si está siendo usado por niños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación adecuadas respecto al uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Antes de conectar el aparato desenrollar completamente el cable del cuerpo central del aparato quedando unido a éste solamente por el orificio de conexión, a fin de evitar posibles deterioros en el cable debido al calentamiento.
- No introducir los dedos ni objetos metálicos, como cuchillos, dentro de las ranuras.
- Evitar colocar el aparato sobre superficies elevadas, tales como muebles, bancos, armarios, por el riesgo de vuelco que presenta.
- No dejar el aparato desatendido mientras está en funcionamiento.
- Mantener tanto la entrada y la salida de aire libres de objetos: al menos 1M por delante y 50cm por detrás del calefactor.
- Mantener el aparato limpio. No permitir que entren objetos en el ventilador, porque puede causar shock eléctrico, fuego, o dañar el calefactor.
- Retirar siempre el cable del enchufe cuando el aparato no está encendido o en uso y siempre antes de limpiarlo.

- No utilizar este aparato como sustitutivo de cocinas u hornillos para calentar alimentos.
- Evitar colocar el aparato sobre superficies elevadas, etc.
- No colocar el cable eléctrico sobre bordes afilados. Para una mayor protección, mantener el cable alejado del calor.
- Nunca usar el cable para mover el aparato.
- Colocar el aparato sobre un lugar firme, uniforme y resistente al calor, alejado de las llamas.
- No usar en el exterior.
- No colocar encima de un gas caliente o de un quemador eléctrico.
- No será posible hacerse responsable si estas instrucciones han sido ignoradas.
- No utilizar el artículo

para otro uso diferente del habitual.

- Este aparato no es apto para uso comercial.

### **NOTA**

El calefactor no debe ser utilizado si la superficie de mica, está dañado.

## ES INTRODUCCIÓN

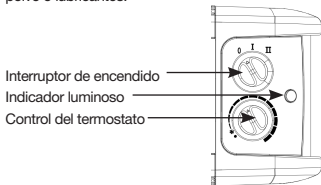
Gracias por la compra nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futuras referencias.

### CARACTERÍSTICAS

- Potencia: Máx. 2000W
- Longitud del cable: 1.5M
- Voltaje: 220-240V
- Frecuencia: 50/60Hz.
- Tecnología Mica System

### INSTRUCCIONES

**NOTA:** Al encender por primera vez, puede desprender un ligero olor durante unos minutos. Esto es inofensivo y ocurre con la mayoría de los aparatos, ya que durante la fabricación pueden haberse acumulado restos de polvo o lubricantes.



Colocar la estufa sobre una superficie plana y en posición vertical. Asegurarse que el interruptor de alimentación está en la posición "0" (OFF) y el termostato en la posición "-" (OFF).

### FUNCIÓN DE TERMOSTATO

1. Conectar el aparato a la toma tierra.
2. Ponga el interruptor de encendido en la posición de calefacción (I o II).
3. Las funciones de calefacción:
  - Ajuste de calor I 1000W
  - Ajuste de calor II 2000W
4. Girar el mando del termostato en el sentido de las agujas del reloj hasta alcanzar la temperatura máxima.
5. Una vez alcanzada la temperatura ambiente, girar

lentamente el mando del termostato en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta obtener la temperatura deseada.

6. Girar el interruptor a la posición "0" para apagar la estufa. La luz indicadora también se apagará. Por último desconectar el aparato de la toma tierra.

### DISPOSITIVO DE SEGURIDAD CONTRA SOBRECALENTAMIENTO

- El calefactor está equipado con un dispositivo de seguridad que desconecta la estufa en caso de sobrecalentamiento. Si el dispositivo de seguridad no funciona, por favor apagar la estufa, desenchufar el aparato y dejar que se enfríe completamente, inspeccionar si hay algún bloqueo en la entrada o salida de aire, intentar volver a poner en marcha el calefactor.

- Si el calefactor no funciona o el dispositivo de seguridad lo apaga de nuevo, devolver el calefactor a su centro de servicio más cercano para su examen o reparación.

### DISPOSITIVO DE SEGURIDAD ANTI VUELCO

El radiador está equipado con un interruptor de desconexión de seguridad para apagar el calefactor en caso de caída.

Si el radiador vuelca y el interruptor de corte se activa, desconectar el radiador de la toma de corriente y extremar las precauciones al colocar el calentador en posición vertical, ya que seguirá estando caliente. Inspeccionar el radiador en busca de daños, especialmente en los elementos calefactores y el cable de alimentación. Si hay algún daño visible, no usar el radiador.

Este producto es apto únicamente para espacios bien aislados o para uso ocasional.

**Ref.: 301015013**

Partida	Símbolo	Valor	Unid.	Partida	Unid.
<b>Potencia calorífica</b>				<b>Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccionar uno)</b>	
Potencia calorífica nominal	Pnom	2.0	Kw	Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	No
Potencia calorífica mín. (indicativa)	Pmin	1.02	Kw	Control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No
Potencia calorífica máx. (continuada)	Pmax,c	1.98	Kw	Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No
<b>Consumo auxiliar de electricidad</b>				Potencia calorífica asistida por ventiladores	No
A potencia calorífica nominal	elmax	N/A	Kw	<b>Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccionar uno)</b>	
A potencia calorífica mínima	elmin	N/A	Kw	Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	No
En modo espera	elSB	Off mode: OW	Kw	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	No
				Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	Sí
				Control electrónico de temperatura interior	No
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	No
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	No
				<b>Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)</b>	
				Control de temperatura interior con detección de presencia	No
				Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	No
				Con opción de control a distancia	No
				Con control de puesta en marcha adaptable	No
				Con limitación de tiempo de funcionamiento	No
				Con sensor de lámpara negra	No
Información de contacto	<b>Garsaco Import S.L. // <a href="http://www.garsaco.com">www.garsaco.com</a></b> Pol. Ind. Molí d'En Llop. C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (Castellón) SPAIN.				

## PRECAUCIONES SEGURIDAD

- Do not use this heating appliance with a programmer, timer or other device that switches on automatically, as there is a risk of fire if the heating appliance is covered or positioned incorrectly.
- Do not use the heater if it has been dropped.
- Do not use if the heater has visible damage.
- Keep the heater and its cable out of the reach of children under 8 years of age.
- Use the heater in a horizontal position and on a stable surface, or fix it to a wall, if applicable.

- Do not use this heating device in the immediate vicinity of a bathtub, shower or swimming pool.

- The heating appliance must not be placed immediately under a socket outlet.

**ATTENTION:** To reduce the risk of fire, keep fabrics, curtains or any other flammable material at a minimum distance of 1 meter from the air outlet.

**ATTENTION:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by people who are not able to leave the room by themselves, except in cases where they are under constant supervision.





**WARNING:** To avoid overheating, do not cover the heating appliance.

Some parts of this product may become very hot and cause burns. Particular attention should be paid when children and vulnerable people are present.

- To avoid overheating, do not cover the heating appliance.
- Children under 3 years of age should be out of reach unless they are continuously supervised.
- Children under 3 years of age and under 8 years old should be monitored / turned off as long as it has been

installed or installed in its normal operating position and has been supervised or received instructions on how to use the device safely and understand the risks that the device has.

- Children should not play with the section.
- Never try to open or repair the device yourself.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, after-sales service or qualified personnel in order to avoid danger.
- Before connecting the device, completely unroll the cable from the central body of the device, remaining connected to it only through the connection hole, in order to avoid possible damage to the cable due to heating.

- Keep the appliance away from walls, curtains or other combustible materials during use.
- Do not insert your fingers or metal objects, such as knives, into the slots.
- Do not use the heater in a humid environment, such as bathrooms, showers or swimming pools.
- Do not use this appliance as a substitute for stoves or stoves to heat food.
- Avoid placing the appliance on elevated surfaces, such as furniture, benches, cabinets, etc. due to the risk of overturning.
- Do not leave the device unattended while it is in operation.
- Place the heater at a distance of at least 100cm from any combustible material such as furniture, curtains, sheets or papers.
- Keep both the air inlet and outlet free of objects: at least 1M in front and 50cm behind the heater.
- Keep the radiator clean. Do not allow objects to enter the fan, because it may cause electric shock, fire, or damage the heater.
- Always remove the cable from the plug when the appliance is'nt on or in use and always before of cleaning it.
- This appliance is not suitable for commercial use.
- Do not submerge the device in water or any other liquid. If the appliance or the plug accidentally gets wet, disconnect it immediately.

tely and contact technical service.

- Do not use the appliance with wet hands, on a wet floor or with the appliance wet.
- Do not place the electric cable on sharp edges. For added protection, keep the cable away from heat.
- Never use the cable to move the device.
- Place the appliance on a firm, uniform and heat-resistant place, away from flames.
- Never try to open or repair the device yourself.
- Do not use outdoors.
- Do not place on top of a hot gas or electric burner.
- It will not be possible to be held responsible if these instructions have been ignored.

- Do not use the article for any other use than usual.

## NOTE

The heater should not be used if the mica surface is damaged.

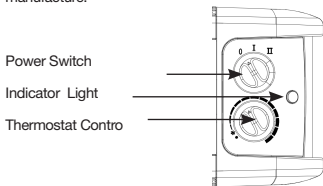
Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below. Please read and keep these instructions for future reference.

## FEATURES

- Power: Max. 2000W
- Cable length: 1.5M
- Voltage: 220-240V
- Frequency: 50/60Hz.
- Technology Mica System

## INSTRUCTIONS

**NOTE:** When switched on for the first time a slight odour may be emitted for a few minutes. This is harmless and occurs with most appliances as slight traces of dust or lubricants may have collected during manufacture.



Place the heater on a level surface in a stable upright position. Ensure power switch is in the "0" (OFF) position and the thermostat is in the "●" (OFF) position.

## THERMOSTAT FUNCTION

1. Connect the appliance to safety socket.
2. Turn on switch to the heating position (I or II or III).
  - The heating functions:
  - Heat setting I 1000W
  - Heat setting II 2000W
3. Turn the thermostat knob in the direction of clockwise until reaching the maximum temperature.
4. Once the room temperature is reached, slowly turn the thermostat knob in the direction of anticlockwise until you get your required temperature.
5. Turn the switch to "0" position to switch off the heater. Unplug the appliance then after.

## OVERHEAT SAFETY DEVICE

- Your heater is fitted with a safety device to switch off the heater in the event of overheating. If the safety device operated, please turn the heater off, unplug the appliance and let it completely cool, inspect for blockage of air inlet or outlet, attempting to restart the heater then after.
- If the heater fails to operate or the safety device switches the heater off again, return heater to your nearest service center for examination or repair.

## SAFETY CUT-OUT SWITCH

- The heater is fitted with a safety cut-out switch to switch the heater off if it is knocked over.
- If the heater is knocked over and the cut-out switch activates turn the heater off at the power outlet and take EXTREME care when standing the heater upright as it will still be hot.
- Inspect the heater for damage especially to the heating elements and supply cord.
- If any damage is visible do not operate the heater.

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.					
Ref.: 301015013					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	2.0	Kw	Manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	1.02	Kw	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P <sub>max,c</sub>	1.98	Kw	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	No
At nominal heat output	el <sub>max</sub>	N/A	Kw	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el <sub>min</sub>	N/A	Kw	Single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	el <sub>SB</sub>	Off mode: OW	Kw	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				With mechanic thermostat room temperature control	Yes
				With electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control plus day timer	No
				Electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	No
				Room temperature control, with open window detection	No
				With distance control option	No
				With adaptive start control	No
				With working time limitation	No
				With black bulb sensor	No
Contact details	Garsaco Import S.L. // <a href="http://www.garsaco.com">www.garsaco.com</a> Pol. Ind. Molí d'En Llop. C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxi (Castellón) SPAIN.				

## PRÉCAUTIONS SÉCURITÉ

- N'utilisez pas cet appareil de chauffage avec un programmeur, une minuterie ou tout autre appareil qui s'allume automatiquement, car il existe un risque d'incendie
- N'utilisez pas le radiateur s'il est tombé.
- Ne pas utiliser si le radiateur présente des dommages visibles.
- Conserver le radiateur et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Utilisez le radiateur en position horizontale et sur une surface stable, ou fixez-le à un mur, le cas échéant.
- N'utilisez pas cet appareil de chauffage

à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

- L'appareil de chauffage ne doit pas être placé immédiatement sous une prise de courant.

**ATTENTION:** Pour réduire les risques d'incendie, gardez les tissus, rideaux ou tout autre matériau inflammable à une distance minimale de 1 mètre de la sortie d'air.

**ATTENTION:** N'utilisez pas ce radiateur dans de petites pièces lorsqu'elles sont occupées par des personnes qui ne peuvent pas quitter la pièce seules, sauf dans les cas où elles sont sous surveillance constante.

**AVERTISSEMENT:**

Pour éviter la surchauffe, ne couvrez pas l'appareil de chauffage.

Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux enfants et aux personnes vulnérables.

- Les enfants de moins de 3 ans doivent être hors de portée, à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.

Les enfants de moins de 3 ans et de moins de 8 ans doivent être surveillés / désactivés aussi longtemps qu'ils ont été installés ou installés dans leur position de fonctionnement

normale et qu'ils ont été supervisés ou ont reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et de comprendre les risques que présente l'appareil.

Les enfants à partir de 3 ans et les enfants de moins de 8 ans ne doivent pas être branchés, régler et nettoyer l'appareil ou les opérations de maintenance.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec la section.

- N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer l'appareil vous-même.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou du personnel qualifié afin d'éviter tout danger.

- Avant de connecter

l'appareil, déroulez complètement le câble du corps central de l'appareil, en y restant connecté uniquement par le trou de connexion, afin d'éviter d'éventuels dommages au câble dus à l'échauffement.

- Gardez l'appareil éloigné des murs, rideaux ou autres matériaux combustibles pendant son utilisation.

- N'insérez pas vos doigts ou des objets métalliques, tels que des couteaux, dans les fentes.

- N'utilisez pas cet appareil comme substitut aux cuisinières ou aux poêles pour réchauffer des aliments.

- Évitez de placer l'appareil sur des surfaces élevées, telles

que des meubles, des bancs, des armoires, etc. en raison du risque de renversement.

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.

- Placer le radiateur à une distance d'au moins 100 cm de tout matériau combustible tel que meubles, rideaux, draps ou papiers.

- Gardez l'entrée et la sortie d'air libres de tout objet : au moins 1 m devant et 50 cm derrière le radiateur.

- Gardez le radiateur propre. Ne laissez pas d'objets pénétrer dans pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou endommager le radiateur.

- Retirez toujours le câble de la prise lorsque l'appareil n'est



pas allumé ou en cours d'utilisation et toujours avant de le nettoyer.

- Cet appareil n'est pas adapté à un usage commercial.

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Si l'appareil ou la fiche est accidentellement mouillé, débranchez-le immédiatement et contactez le service technique.

- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées, sur un sol mouillé ou avec l'appareil mouillé.

- Ne placez pas le câble électrique sur des arêtes vives.

- Pour une meilleure protection, conserver le câble à l'abri de la chaleur.

- N'utilisez jamais le câble pour déplacer l'appareil.

- Placer l'appareil sur un endroit ferme, uniforme et résistant à la chaleur, à l'abri des flammes.

- N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer l'appareil vous-même.

- Ne pas utiliser à l'extérieur.

- Ne pas placer sur un brûleur à gaz ou électrique chaud.

- Il ne sera pas possible d'être tenu responsable si ces instructions ont été ignorées.

**NOTE:** Le radiateur ne doit pas être utilisé si la surface en mica est endommagée.

## FR INTRODUCTION

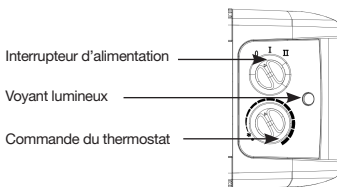
Je vous remercie pour l'achat de notre produit de qualité. Utilisé avec précaution et conformément aux instructions énoncées ci-après. Lisez et conservez ces instructions pour référence futur

### CARACTÉRISTIQUES

- Puissance: Max. 2000W
- Longueur du câble: 1.5 M
- Tension: 220-240V.
- Frecuency: 50/60Hz.
- Technologie Mica System

### INSTRUCTIONS

**REMARQUE :** Lors de la première mise en marche, une légère odeur peut se dégager pendant quelques minutes. Ce phénomène est inoffensif et se produit avec la plupart des appareils, car des traces de poussière ou de lubrifiants peuvent s'être accumulées lors de la fabrication.



Placez l'appareil sur une surface plane, en position verticale. Assurez-vous que l'interrupteur est en position "0" (OFF) et que le thermostat est en position "-". (OFF).

### FONCTIONNEMENT

1. Branchez l'appareil à la prise de sécurité.
2. Mettre l'interrupteur en position chauffage (I ou II) ou III).
3. Les fonctions de chauffage:
  - Réglage de la chaleur I 1000W
  - Réglage de la chaleur II 2000W
4. Tourner la manette du thermostat dans le sens des

aiguilles d'une montre jusqu'à atteindre la température maximale.

5. Une fois la température ambiante atteinte, tournez lentement la manette du thermostat dans le sens anti-horaire jusqu'à obtenir la température désirée.

6. Tourner l'interrupteur en position « 0 » pour éteindre le chauffage. Débranchez l'appareil puis après.

### DISPOSITIF DE SECURITE URCHAUFFE

- Votre radiateur est équipé d'une sécurité pour éteindre le radiateur en cas de surchauffe. Si le dispositif de sécurité a fonctionné, veuillez éteindre l'appareil de chauffage, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement, inspectez l'entrée ou la sortie d'air bloquée, essayez de redémarrer l'appareil de chauffage puis après.

- Si l'appareil de chauffage ne fonctionne pas ou si le dispositif de sécurité éteint à nouveau l'appareil de chauffage, renvoyez l'appareil de chauffage au centre de service le plus proche pour examen ou réparation.

### INTERRUPTEUR DE DÉCONNEXION DE SÉCURITÉ

Le radiateur est équipé d'un interrupteur de sécurité qui coupe le chauffage en cas de chute.

Si le radiateur bascule et que l'interrupteur de sécurité est activé, débranchez le radiateur de la prise de courant et soyez extrêmement prudent lorsque vous placez le radiateur en position verticale, car il sera encore chaud.

Inspectez le radiateur pour vérifier qu'il n'est pas endommagé, en particulier les éléments chauffants et le câble d'alimentation. Si des dommages sont visibles, n'utilisez pas le radiateur.

Ce produit est uniquement destiné aux espaces biens isolés et pour un usage occasionnel.					
<b>Ref.: 301015013</b>					
<b>Donnée</b>	<b>Symbole</b>	<b>Valeur</b>	<b>Unité</b>	<b>Donnée</b>	<b>Unité</b>
<b>Puissance calorifique</b>			<b>Uniquement pour les radiateurs électriques à accumulation: Type de régulation de l'apport de chaleur</b>		
Puissance calorifique nominale	P <sub>nom</sub>	2.0	Kw	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec thermostat intégré	Non
Potencia calorífica min. (indicativa)	P <sub>min</sub>	1.02	Kw	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec indication de la température de la pièce et/ou de l'extérieur	Non
Puissance maximale continue de chauffage	P <sub>max,c</sub>	1.98	Kw	Régulation électronique de l'apport de chaleur avec indication de la température de la pièce et/ou de l'extérieur	Non
<b>Consommation de courant auxiliaire</b>			Apport de chaleur assisté par ventilateur		
A puissance calorifique nominale (moteur de ventilateur)	e <sub>lmax</sub>	N/A	Kw	<b>Type de chauffage/contrôle de la température de la pièce</b>	
A puissance calorifique minimale (moteur de ventilateur)	e <sub>lmin</sub>	N/A	Kw	Chauffage à une seule vitesse, pas de contrôle de la température ambiante	Non
En mode veille	e <sub>lSB</sub>	Off mode: OW	Kw	Deux vitesses ou plus réglables manuellement, pas de contrôle de la température ambiante	Non
				Contrôle de la température ambiante par thermostat mécanique	Oui
				Contrôle électronique de la température ambiante	Non
				Contrôle électronique de la température ambiante et régulation par jour	Non
				Contrôle électronique de la température ambiante et régulation par semaine	Non
<b>Autres options de régulation</b>					
				Contrôle de la température ambiante avec détection de présence	Non
				Contrôle de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte	Non
				Avec option télécommande	Non
				Avec contrôle du démarrage du chauffage	Non
				Avec limitation de la durée de fonctionnement	Non
				Avec globe noir capteur de température	Non
Coordonnées de contact	<b>Garsaco Import S.L. // <a href="http://www.garsaco.com">www.garsaco.com</a></b> Pol. Ind. Moli d'En Llop. C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (Castellón) SPAIN.				

## PRECAUÇÕES SEGURANÇA

- Não utilize este aparelho de aquecimento com programador, temporizador ou outro dispositivo que ligue automaticamente, pois existe risco de incêndio

- Não use o aquecedor se ele tiver caído.

- Não use se o aquecedor apresentar danos visíveis.

- Mantenha o aquecedor e o seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.

- Utilize o aquecedor na posição horizontal e sobre uma superfície estável, ou fixe-o na parede, se for o caso.

- Não utilize este aparelho de aquecimento nas imediações de

banheiras, chuveiros ou piscinas.

- O aparelho de aquecimento não deve ser colocado imediatamente por baixo de uma tomada.

- Nunca intentar abrir ni reparar el aparato uno mismo.

**ATENÇÃO:** Para reduzir o risco de incêndio, mantenha tecidos, cortinas ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 metro da saída de ar.

**ATENÇÃO:** Não use este aquecedor em salas pequenas quando estiverem ocupadas por pessoas que não podem sair da sala sozinhas, exceto nos casos em que estejam sob supervisão constante.



**AVISO:** Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aparelho de aquecimento.

Algumas peças deste produto podem ficar muito quentes e provocar queimaduras. Deve prestar-se uma atenção especial quando estejam presentes crianças e pessoas vulneráveis.

- O aparelho deve ser mantido afastado do alcance de crianças menores de 3 anos a menos que sejam supervisionadas de forma contínua.

- As crianças menores de 3 anos e menores de 8 anos apenas devem ligar/desligar o aparelho sempre este tenha sido colocado ou instala do

na sua posição defuncionamento normal e prevista e desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos que o aparelho implica.

- As crianças a partir dos 3 anos e menores de 8 não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar operações de manutenção.

- As crianças não devem brincar com a seção.

- Si el cable de alimentación se encuentra dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, o servicio postventa o por personal cualificado con el fin de evitar un peligro.

- Antes de conectar o aparelho, desenrole completamente o cabo do corpo central do aparelho, permanecendo conectado a ele somente através do orifício de conexão, para evitar possíveis danos ao cabo por aquecimento.
- Mantenha o aparelho afastado de paredes, cortinas ou outros materiais combustíveis durante a utilização.
- Não insira os dedos ou objetos metálicos, como facas, nas ranhuras.
- Não utilize este aparelho como substituto de fogões ou fogões para aquecer alimentos.
- Evite colocar o aparelho em superfícies elevadas, como móveis, bancadas, armários, etc. devido ao risco de capotamento.
- Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver em funcionamento.
- Coloque o aquecedor a uma distância de pelo menos 100cm de qualquer material combustível como móveis, cortinas, lençóis ou papéis.
- Mantenha a entrada e a saída de ar livres de objetos: pelo menos 1M na frente e 50cm atrás do aquecedor.
- Mantenha o radiador limpo. Não permita que objetos entrem no ventilador, pois pode causar choque elétrico, incêndio ou danificar o aquecedor.
- Retire sempre o cabo da tomada quando o aparelho não estiver ligado ou em uso e sempre antes de limpá-lo.

- Este aparelho não é adequado para uso comercial.

- Não mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido. Se o aparelho ou a ficha se molharem acidentalmente, desligue-os imediatamente e contacte o serviço técnico.

- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas, sobre o chão molhado ou com o aparelho molhado.

- Não coloque o cabo elétrico sobre arestas vivas.

Para maior proteção, mantenha o cabo longe do calor.

- Nunca utilize o cabo para movimentar o aparelho.

- Coloque o aparelho num local firme, uniforme e resistente ao calor, longe de chamas.

- Nunca tente abrir ou reparar o dispositivo sozinho.

- Não use ao ar livre.

- Não coloque sobre fogão a gás ou elétrico quente.

- Não será possível ser responsabilizado se estas instruções forem ignoradas.

- Não utilize o artigo para qualquer outro uso que não seja o habitual.

**NOTA:** O aquecedor não deve ser utilizado se a superfície mica estiver danificada.

## PT INTRODUÇÃO

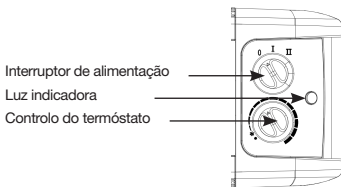
Obrigado por ter adquirido o nosso produto de qualidade. Use com cuidado e em conformidade as instruções listadas abaixo. Leia e guarde estas instruções para referências futuras.

### CARACTERÍSTICAS

- Potência: Máx. 2000W.
- Comprimento do cabo: 1,5M
- Tensão: 220-240V.
- Frequência: 50/60Hz.
- Tecnologia Mica System

### INSTRUÇÕES

**NOTA:** Ao ligar o aparelho pela primeira vez, pode ser emitido um ligeiro odor durante alguns minutos. Este facto é inofensivo e ocorre na maioria dos aparelhos, pois podem ter-se acumulado vestígios de pó ou de lubrificantes durante o fabrico.



Colocar o aquecedor sobre uma superfície plana e na posição vertical. Certifique-se de que o interruptor de alimentação está na posição "0" (OFF) e o termostato na posição "-." (OFF).

### FUNÇÃO DO TERMÓSTATO

1. Ligue o aparelho ao prémio de segurança.
2. Mettre l'interrupteur en position chauffage (I ou II) ou III).
3. Les fonctions de chauffage(III)  
Regulagem do calor I 1000W  
Regulador de calor II 2000W
4. Gire a manopla do termostato para os lados de um monte apenas para atingir a temperatura máxima.

5. Une fois la température ambiante atteinte, gire lentamente a maneta do termostato no sentido anti-horário apenas para obter a temperatura desejada.

6. Ligue o interruptor na posição « 0 » para desligar o motor. Desligue o aparelho depois.

### DISPOSITIF DE SECURITE URCHAUFFE

- Seu radiador está equipado com um sistema de segurança para proteger o radiador em uma caixa de proteção. Se o dispositivo de segurança estiver funcionando, verifique o aparelho de chauffage, desligue o aparelho e deixe-o esfriar completamente, inspecione a entrada ou a saída de ar, tente religar o aparelho de chauffage depois.

- Se o aparelho de chauffage não funcionar ou se o dispositivo de segurança estiver retido no novo aparelho de chauffage, envie o aparelho de chauffage ao centro de serviço para obter mais informações para exame ou reparação.

### INTERRUPTOR DE DESCONEXÃO DE SEGURANÇA

O radiador está equipado com um interruptor de segurança para desligar o aquecedor em caso de queda.

Se o radiador tombar e o interruptor de corte for ativado, desligar o radiador da tomada de corrente e ter muito cuidado ao colocar o aquecedor na posição vertical, uma vez que ainda estará quente.

Inspeccionar o radiador quanto a danos, especialmente nos elementos de aquecimento e no cabo de alimentação. Se existirem danos visíveis, não utilizar o radiador.



Este producto está apto únicamente para espacios bem isolados ou para uso ocasional.					
<b>Ref.: 301015013</b>					
Partida	Símbolo	Valor	Unid.	Partida	Unid.
<b>Potencia calorífica</b>				<b>Tipo de distribución de calor, únicamente para os aparelhos de acumulação de aquecimento eléctrico local (seleccionar um)</b>	
Potência de calor nominal	Pnom	2.0	Kw	Controlo manual da carga de calor, con termostato interno	Não
Potência de calor mín. (indicativa)	Pmin	1.02	Kw	Controlo manual da carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	Não
Potência de calor máx. (continuada)	Pmax,c	1.98	Kw	Controlo electrónico da carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	Não
<b>Consumo auxiliar de electricidad</b>				Potência de calor assistida por ventiladores	Não
A potencia calorífica nominal	elmax	N/A	Kw	<b>Tipo de potência de aquecimento / controle de temperatura (seleccione um)</b>	
A potencia calorífica mínima	elmin	N/A	Kw	Potência de calor nível único, sem controlo de temperatura interior	Não
En modo espera	elSB	Off mode: OW	Kw	Manual de dois ou mais níveis, sem controlo de temperatura interior	Não
				Com controlo de temperatura interior mediante aquecedores de água mecânico	Sim
				Controlo electrónico de temperatura interior	Não
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	Não
				Controlo electrónico de temperatura interior e temporizador semanal	Não
				<b>Outras opções de controlo (pode seleccionar várias)</b>	
				Controlo de temperatura interior com detetor de presença	Não
				Controlo de temperatura interior com detetor de janelas abertas	Não
				Com opção de controlo a distância	Não
				Com controlo de start-up personalizável	Não
				Com limitação de tempo de funcionamento	Não
				Com sensor de lâmpada preta	Não
Informações de contacto	<b>Garsaco Import S.L. // <a href="http://www.garsaco.com">www.garsaco.com</a></b> Pol. Ind. Molí d'En Llop. C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (Castellón) SPAIN.				

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo niños sin supervisión. Para maximizar la eficiencia del calefactor limpiar regularmente.

1. Colocar los interruptores de alimentación en la posición "OFF", desconectar y dejar que el calefactor se enfríe.
2. Limpiar las superficies con un paño suave y húmedo. No usar detergentes o abrasivos ya que esto podría rayar la superficie.
3. Asegurarse de que las rejillas estén libres de polvo, ya que esto reducirá el flujo de aire. El polvo acumulado puede eliminarse con un paño suave o una aspiradora.
4. Dejar que la superficie se seque completamente antes de volver a usar el calentador.

## ANOMALÍAS & REPARACIÓN

1. En caso de avería llevar el aparato a su servicio técnico de asistencia.
2. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada.
3. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

## ¡PRECAUCIÓN!



**ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO.**  
Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.

## CLEANING

Cleaning and maintenance to be carried out by the user must not be carried out by children without supervision.

To maximize the efficiency of the heater, clean regularly.

1. Set the power switches to the "OFF" position, unplug and let the heater cool down.
2. Clean the surfaces with a soft, damp cloth. Do not use detergents or abrasives as this could scratch the surface.
3. Make sure the grates are free of dust, as this will reduce air flow. The accumulated dust can be removed with a soft cloth or a vacuum cleaner.
4. Let the surface dry completely before using the heater again.

## FAULTS

1. Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise.
2. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.
3. If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in case of damage.

## CAUTION



**CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT**  
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## FONCTIONNEMENT

**Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.**

Pour maximiser l'efficacité du radiateur, nettoyez régulièrement.

1. Réglez les interrupteurs d'alimentation sur la position «OFF», débranchez et laissez le radiateur refroidir.
2. Nettoyez les surfaces avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de détergents ou d'abrasifs car cela pourrait rayer la surface.
3. Assurez-vous que les grilles ne contiennent pas de poussière, car cela réduira le débit d'air. La poussière accumulée peut être enlevée avec un chiffon doux ou un aspirateur.
4. Laissez la surface sécher complètement avant de réutiliser le radiateur.

## ANOMALIES ET RÉPARATION

1. En caso de avería llevar el aparato a su servicio técnico de asistencia.
2. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada.
3. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

## !ADVERTISEMENT!



**ELIMINATION CORRECTE DU PRODUIT.** Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE.

Le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers habituels. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pour cause d'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil, utiliser les systèmes de reprise ou de collecte ou bien prenez contact avec le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre le produit afin de garantir un recyclage sûr.

## LIMPEZA Y MANUTENÇÃO

**A limpeza e manutenção a serem realizadas pelo usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.**

Para maximizar a eficiência do aquecedor, limpe regularmente.

1. Coloque os interruptores na posição "OFF", desconnecte e deixe o aquecedor esfriar.
2. Limpe as superfícies com um pano macio e úmido. Não use detergentes ou abrasivos, pois isso pode arranhar a superfície.
3. Verifique se as grades estão livres de poeira, pois isso reduzirá o fluxo de ar. O pó acumulado pode ser removido com um pano macio ou um aspirador de pó.
4. Deixe a superfície secar completamente antes de usar o aquecedor novamente.

## ANOMALIAS E REPARO

1. Em caso de avaria leve o aparelho ao serviço de assistência técnica.
2. Não tente desmontá-lo ou repará-lo se não for uma pessoa qualificada.
3. Se a conexão de rede estiver danificada, ela deverá ser substituída imediatamente.

## CUIDADO!



### REMOÇÃO CORRETA DO PRODUTO

Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas do retorno ou contacto o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.



## CERTIFICADO DE GARANTÍA



WARRANTY CERTIFICATE // CERTIFICAT DE GARANTIE  
// CERTIFICADO DE GARANTIA

**Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China.**

Imported by Garsaco Import S. L. (B-12524773). Made in China.

Importé par Garsaco Import S. L. (B-12524773). Made in China.

Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China.



**Este producto tiene una garantía de 3 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.**

This product has a 3-year warranty from the date of sale, disclaiming all liability for defects or breakage caused by misuse. For this guarantee to be valid, it is essential to present this card as well as the purchase receipt or invoice.

Ce produit est garanti 3 ans à compter de la date de la vente, déclinant toute responsabilité en cas de défaillance ou bris causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valide, vous devez présenter cette carte et le billet ou la facture.

Este produto tem uma garantia de 3 anos a partir da data de venda, em declínio de qualquer responsabilidade por mau funcionamento ou quebra causada por mau uso. Para que esta garantia seja válida, é necessário apresentar este cartão eo bilhete ou nota fiscal.

### Nombre y dirección del comprador.

Name and address of the purchaser.

Nom et adresse de l'acheteur.

Nome e endereço do comprador.

### Nombre y dirección vendedor.

#### Sello del establecimiento.

Name and Postal address. Stamp of establishment.

Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement.

Nome e endereço do fornecedor. Selo de estabelecimento.